

Azienda Ospedaliera
Istituto Ortopedico “Gaetano Pini” - Milano

DISCIPLINARE DI GARA
PER L’AFFIDAMENTO IN
APPALTO DI SERVIZI DI
GESTIONE DEL POLO
RIABILITATIVO DI VIA
ISOCRATE 19 A MILANO



INDICE

Art. 1	OGGETTO E IMPORTO DEL SERVIZIO	<i>pag.</i>	3
Art. 2	NORMATIVA DI RIFERIMENTO	<i>pag.</i>	3
Art. 3	TERMINI E MODALITA' DI VERSAMENTO DELLA CONTRIBUZIONE ALL'AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI DI LAVORI, FORNITURE E SERVIZI	<i>pag.</i>	4
Art. 4	SCADENZA E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEL PLICO	<i>pag.</i>	5
Art. 5	SOPRALLUOGO	<i>pag.</i>	6
Art. 6	MODALITA' DI FORMULAZIONE DELL'OFFERTA	<i>pag.</i>	7
Art. 7	GARANZIE A CORREDO DELL'OFFERTA	<i>pag.</i>	13
Art. 8	MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DEL SERVIZIO	<i>pag.</i>	14
Art. 9	MODALITA' DI ESPLETAMENTO DELLA GARA	<i>pag.</i>	16
Art. 10	INFORMAZIONI COMPLEMENTARI	<i>pag.</i>	17
Art. 11	DISPOSIZIONI FINALI	<i>pag.</i>	18



Art. n. 1: Oggetto ed importo del servizio.

Oggetto della gara da espletarsi mediante procedura aperta, regolamentata dal presente Disciplinare di Gara, di seguito indicato, per brevità, semplicemente come Disciplinare, è l'affidamento in appalto del:

**SERVIZI DI GESTIONE DEL POLO RIABILITATIVO
DI VIA ISOCRATE 19 A MILANO.**

Il servizio costituisce lotto di gara unico ed indivisibile.

Codice Identificativo Gara (CIG): 019153185F.

CUP: I49E08000010005.

La cifra complessiva di riferimento a base d'asta per l'offerta economica è pari a €. 11.718.865,00.= (IVA esclusa e compresi € 109.186,50.= relativi a oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta), relativa all'intero quinquennio di affidamento del servizio.

Art. n. 2: Normativa di riferimento.

La procedura di gara sarà esperita con l'osservanza delle norme legislative e regolamentari vigenti, con particolare riferimento a:

- Direttive comunitarie in materia di appalti pubblici e relativi decreti di recepimento, con particolare riferimento al Codice dei contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture, approvato con D. Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i.;
- il presente Disciplinare, con gli uniti allegati, e tutti gli atti di gara (Bando di gara, Capitolato d'onori, con gli uniti allegati tecnici) predisposti da questa Azienda Ospedaliera.

I partecipanti rimarranno giuridicamente vincolati sin dalla presentazione dell'offerta, mentre l'aggiudicazione del servizio, che avverrà a giudizio insindacabile di quest'Azienda Ospedaliera, non vincolerà la stessa sino a che non sarà stata approvata a norma di legge.

La gara verrà espletata mediante procedura aperta ai sensi dell'art. 55 del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

Il criterio di affidamento utilizzato è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del decreto stesso.

In caso di Raggruppamenti Temporanei di Imprese o Consorzi ordinari di concorrenti si applica la disciplina prevista dall'art. 37 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

In caso di modifica delle caratteristiche soggettive del candidato/offrente/aggiudicatario si applica la disciplina prevista dall'art. 51 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.

Laddove previsto, i concorrenti dovranno utilizzare i moduli allegati al presente Disciplinare.

Tutta la documentazione richiesta, tecnica ed amministrativa, dovrà essere prodotta in lingua italiana.

Il Direttore dell'Esecuzione del Contratto sarà nominato successivamente in sede di aggiudicazione e di stipula contrattuale.

Art. n. 3: Termini e modalità di versamento della contribuzione all'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Forniture e Servizi.

In ossequio a quanto previsto dalle Deliberazioni dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, servizi e Forniture in materia di attuazione dell'art. 1, commi 65 e 67, della Legge 23 dicembre 2005, n. 266, gli operatori economici che intendono partecipare alla procedura di gara oggetto del presente Disciplinare sono tenuti al pagamento della contribuzione quale condizione di ammissibilità alla procedura stessa.

L'importo della contribuzione è pari a €. 100,00.=.

Il versamento della contribuzione deve essere effettuato secondo le istruzioni operative presenti sul sito web dell'autorità: <http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html>.

Le modalità di versamento sono le seguenti:

- versamento on line mediante collegamento al portale web "Sistema di riscossione" all'indirizzo <http://riscossione.avlp.it> seguendo le istruzioni disponibili sul portale. A riprova dell'avvenuto pagamento, il concorrente deve allegare all'offerta copia stampata dell'e-mail di conferma, trasmessa dal sistema di riscossione.
- In alternativa, versamento sul c/c postale n. 73582561 intestato a "Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici", Via di Ripetta n. 246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584), presso qualsiasi ufficio postale. A riprova dell'avvenuto pagamento, il concorrente deve allegare all'offerta la ricevuta in originale del versamento, ovvero fotocopia dello stesso, corredata da dichiarazione di autenticità e copia di un documento di identità in corso di validità.

La causale del versamento deve riportare espressamente:

- Il codice fiscale del partecipante;
- Il CIG che identifica il lotto di gara. Gli estremi del versamento effettuato presso gli Uffici

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



postali devono essere comunicati al sistema on line di riscossione all'indirizzo <http://riscossione.avlp.it>.

Il pagamento dovrà essere effettuato improrogabilmente entro la data di scadenza di presentazione delle offerte.

Art. n. 4: Scadenza e modalità di presentazione del plico.

Il plico contenente l'offerta dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo dell'Azienda Ospedaliera, piazza Cardinal Ferrari n. 1 – 20122 Milano, entro il termine ultimo e perentorio delle **ore 12.00 del giorno 30 settembre 2008**.

Al fine dell'accertamento del rispetto del termine per la presentazione delle offerte farà fede unicamente la data di ricevimento, apposta sui plichi contenenti la stessa, da parte dell'Ufficio Protocollo di questa Azienda.

La consegna dei plichi potrà essere effettuata mediante una delle seguenti modalità:

- con raccomandata A.R. a mezzo del servizio postale;
- a mezzo di agenzia autorizzata;
- a mano, anche a mezzo di terzi autorizzati, con consegna all'Ufficio Protocollo dell'Azienda Ospedaliera.

Recapito e onere della prova circa la tempestiva consegna del plico al predetto Ufficio Protocollo, rimarranno ad esclusivo rischio del concorrente.

Non saranno accettati reclami se, per qualsiasi motivo, il plico non dovesse pervenire al predetto Ufficio entro i termini indicati. Decorso il suddetto termine, **non** saranno neppure accettate altre offerte anche se sostitutive o integrative di precedenti.

Nel caso in cui la spedizione avvenga a mezzo di Agenzia specializzata e che la stessa utilizzi un proprio involucro a protezione del plico dell'offerta, l'involucro dovrà obbligatoriamente riportare all'esterno, in modo visibile, la dicitura "Contiene il plico della Ditta _____ relativo alla Procedura Aperta per _____ (indicare per esteso l'oggetto della gara riportato sul plico)". Con tale segnalazione l'Ufficio Protocollo sarà autorizzato alla lacerazione dell'involucro esterno stesso.

I concorrenti che dovessero presentare in ritardo i plichi **non** saranno ammessi alla gara, gli stessi plichi **non** saranno aperti, ma saranno restituiti al mittente a gara ultimata, dopo la necessaria constatazione e verbalizzazione da parte dell'autorità che presiede la gara.

Il plico contenente l'offerta dovrà essere indirizzato all'Amministrazione dell'Azienda



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini – Ufficio Protocollo, piazza Cardinal Ferrari n. 1 – 20122 Milano, e riportare:

- la dicitura: “**NON APRIRE: CONTIENE OFFERTA E DOCUMENTI PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE GLOBALE DEL POLO RIABILITATIVO DI VIA ISOCRATE 19 A MILANO**”;
- la ragione sociale del concorrente.

Art. n. 5: Sopralluogo.

I concorrenti dovranno prendere cognizione di qualsiasi circostanza od elemento che possa influire sulla formulazione dell’offerta.

Per una corretta valutazione del servizio e delle condizioni locali dell’Azienda Ospedaliera, le Ditte dovranno obbligatoriamente effettuare, pena l’esclusione dalla gara, opportuno sopralluogo in data **2 settembre 2008** alle **ore 10.00** (si raccomanda la puntualità) presso la sede ospedaliera di Via Isocrate 19 a Milano (ritrovo presso l’atrio del piano terra, di fronte alla portineria), muniti di apposita delega che sarà acquisita agli atti.

Al termine del sopralluogo, i funzionari dell’Azienda Ospedaliera presenti allo stesso, provvederanno a controfirmare le dichiarazioni di avvenuto sopralluogo, restituendole ai rappresentanti.

In caso di partecipazione alla gara da parte di RTI, il sopralluogo deve essere effettuato – a pena di esclusione – da ciascuna delle imprese del raggruppamento; in caso di partecipazione alla gara di un Consorzio, il sopralluogo deve essere effettuato – a pena di esclusione – sia dal consorzio che dalla/e impresa/e individuata/e quale/i esecutrice/i del servizio.

Le ditte costituenti il RTI potranno delegare all’esecuzione del sopralluogo un unico rappresentante; in tale evenienza il rappresentante dovrà produrre idonea delega da parte di tutte le ditte rappresentate, e consegnare separate dichiarazioni di sopralluogo (una per ciascuna ditta rappresentata). Non sono ammesse dichiarazioni “cumulative”.

Analoga possibilità, alle medesime condizioni previste per i RTI, è ammessa per i Consorzi e per le Consorziati individuate per l’esecuzione del servizio.

Le informazioni raccolte durante il sopralluogo saranno indispensabili alle Imprese per la valutazione delle specifiche esigenze del servizio e dei locali in cui saranno erogate le prestazioni.

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



A seguito del sopralluogo, le Imprese dovranno allegare all'offerta tecnica la relativa attestazione.

Art. n. 6: Modalità di formulazione dell'offerta.

I concorrenti dovranno far pervenire un plico, perfettamente sigillato, possibilmente con sistemi che non prevedano l'uso di ceralacca, e controfirmato sui lembi di chiusura dal Legale Rappresentante o da persona abilitata ad impegnare l'offerente.

Il plico dovrà contenere n. 3 distinte buste chiuse, perfettamente sigillate, possibilmente con sistemi che non prevedano l'uso di ceralacca, e controfirmati sui lembi di chiusura dal Legale Rappresentante o da persona abilitata ad impegnare l'offerente.

Le buste dovranno avere indicate sul frontespizio, oltre al mittente e all'oggetto della procedura, le diciture riguardanti il loro contenuto, e precisamente:

- busta n. 1 – Documentazione amministrativa
- busta n. 2 – Documentazione tecnica
- busta n. 3 – Offerta economica

Per la predisposizione della documentazione amministrativa, tecnica ed economica necessaria per la partecipazione alla procedura non è previsto alcun rimborso.

Busta n. 1 - Documentazione amministrativa.

La busta n. 1 dovrà contenere:

- a) **Domanda di partecipazione**, sottoscritta dal Rappresentante Legale, redatta secondo il modello allegato (corredata da copia del documento di identità del sottoscrittore).

In particolare, il partecipante dichiarerà, sottoscrivendo il modulo suddetto, di non trovarsi nelle condizioni di esclusione previste ai punti a) - d) - e) - f) - g) - h) - i) - l) - m) del comma 1 dell'art. n. 38 del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

Il partecipante dichiarerà inoltre di osservare quanto contenuto nel Codice Etico dell'Azienda Ospedaliera (reperibile all'indirizzo Internet http://www.gpini.it/istituto/Regolamenti/Norme/Codice_Etico_.pdf) consapevole che la violazione dello stesso costituirà causa di risoluzione del contratto e potrà comportare l'obbligo per l'inadempiente al risarcimento del danno.

- b) **Dichiarazione** ex art. 38, comma 1, punti b) e c), D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., redatta secondo il modello allegato (corredata da copia del documento di identità del sottoscrittore).



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

In particolare, i dichiaranti, sottoscrivendo tale modulo, attesteranno di non trovarsi nelle condizioni di esclusione previste ai punti b) e c) del comma 1 dell'art. n. 38 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.

Si precisa che tali requisiti dovranno essere dichiarati dal Titolare e dal Direttore Tecnico, se trattasi di Impresa individuale, dal Direttore Tecnico e dai soci, se trattasi di Società in Nome Collettivo e in Accomandita Semplice, dal Direttore Tecnico e dagli Amministratori muniti di rappresentanza, se trattasi di ogni altro tipo di Società o Consorzio.

- c) **Garanzia** a corredo dell'offerta pari al 2% (dueper cento) del prezzo a base d'asta indicato nel bando, costituita ai sensi dell'art. 7 del presente disciplinare di gara, eventualmente accompagnata da idonea dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di cui all'art. 75, comma 7 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.
- d) **Dichiarazione**, ai sensi dell'art. 75, comma 8 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i., a pena di esclusione, di un fideiussore, contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto, a richiesta del concorrente, la cauzione definitiva richiesta.
- c) **Documentazione** comprovante l'avvenuto pagamento della contribuzione prevista dalla deliberazione dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici del 10 gennaio 2008 in materia di "attuazione dell'art. 1, commi 65 e 67, della Legge 23.12.2005, n. 266, per l'anno 2008" (copia stampata dell'email di conferma dell'avvenuto pagamento della tassa dovuta all'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici, trasmessa dal sistema di riscossione, in caso di pagamento on line, oppure la ricevuta **in originale** dell'avvenuto versamento o fotocopia dello stesso, corredata da dichiarazione di autenticità e copia di documento di identità in corso di validità, in caso di versamento su conto corrente postale).
- d) **Fatturato** globale dell'Impresa (di ciascuna Impresa in caso di RTI / Consorzio) ed importo relativo ai servizi nel settore oggetto della gara, realizzati negli ultimi tre esercizi (si intendono gli ultimi tre esercizi finanziari il cui bilancio sia stato approvato al momento della pubblicazione del presente Bando) con dati distinti per esercizio ed IVA esclusa (art. 41 comma 1 lett. c) D.Lgs. 163/06).
- e) **Fatturato** annuo medio negli ultimi tre esercizi relativo a servizi nel settore oggetto della gara pari a 1/5 del valore totale dell'appalto di cui al punto II.2.1) del bando di gara. In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese o Consorzio, il livello minimo di capacità dovrà essere posseduto da ciascuna Impresa in funzione della percentuale di attività che la singola partecipante avrà dichiarato di effettuare, fatto salvo l'assolvimento del 100% da parte del RTI / Consorzio.



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

- f) **Elenco** dei principali servizi eseguiti durante l'ultimo triennio con i rispettivi importi, date e destinatari, dati distinti per anno ed IVA esclusa.
Si precisa che per ultimo triennio si intende quello comprensivo degli ultimi tre esercizi finanziari il cui bilancio sia stato approvato al momento della pubblicazione del Bando (art. 42 comma 1 lett. a) D.Lgs. 163/06);
- g) Possesso dei **requisiti di qualificazione** previsti dagli artt. 15, 40, 253 comma 3 D.Lgs. 163/06 e D.P.R. 34/00 per le categorie OG1 classifica III; alternativamente, la dichiarazione di volere subappaltare le suddette lavorazioni ad imprese in possesso dei precedenti requisiti.
- h) Modello **GAP**, reperibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.prefettura.milano.it/varie/gap/gap.html>.
- i) In caso di A.T.I./Consorzio, **dichiarazione** in carta semplice (una sola dichiarazione firmata da tutte le imprese del raggruppamento) dalla quale risulti la suddivisione delle mansioni fra le singole aziende, specificando pertanto quali tipi di servizi previsti dall'appalto effettuerà, in caso di aggiudicazione, ogni singolo partecipante, con indicazione della percentuale dell'appalto eseguita da ogni ditta. Tale dichiarazione dovrà contenere, inoltre, l'impegno che le imprese stesse, in caso di aggiudicazione, conferiranno mandato speciale con rappresentanza ad una di esse, indicandone la ragione sociale, designata quale capogruppo.
- j) **Copia** del presente Disciplinare firmato per accettazione di quanto in esso contenuto, con divieto assoluto di apporre modifiche o cancellazioni in quanto in esso contenuto.
- k) **Copia** del Capitolato Speciale di Gara firmato per accettazione di quanto in esso contenuto, con divieto assoluto di apporre modifiche o cancellazioni in quanto in esso contenuto.

N.B. In caso di ATI tutti i concorrenti facenti parte del raggruppamento devono apporre, sul Capitolato Speciale di gara, sul Disciplinare ed i relativi allegati, il proprio timbro e firmare per accettazione.

In caso di consorzio, sia il consorzio sia la/e impresa/e consorziata/e individuata/e per l'esecuzione del servizio devono apporre, sul Disciplinare, sul Capitolato Speciale ed i relativi allegati, il proprio timbro e firmare per accettazione.

Saranno escluse dalla procedura i concorrenti che non avranno dichiarato il possesso dei requisiti minimi di partecipazione.

La busta n. 1 dovrà:

- essere perfettamente sigillata e firmata sui lembi di chiusura dal Legale Rappresentante o

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



da persona abilitata a impegnare l'offerente,

- riportare la ragione sociale del concorrente e il servizio oggetto della gara,
- riportare la dicitura "Documentazione amministrativa".

Busta n. 2 - Documentazione tecnica.

Al fine di consentire all'apposita Commissione tecnica nominata dall'Azienda un'adeguata valutazione qualitativa del servizio proposto, le Imprese dovranno obbligatoriamente presentare la seguente documentazione tecnica con le modalità previste nel precedente art. 7, sia su supporto digitale, sia in formato cartaceo:

1. Elenco documentazione presentata, comprendente il riepilogo dei documenti che compongono l'offerta tecnica, come di seguito riportati;
2. Progetto - offerta: descrizione sintetica dell'offerta proposta, con riferimento ai tre servizi indicati all'art. 1.1 del Capitolato d'Oneri, alla gestione delle vasche riabilitative alla gestione integrata degli stessi (coordinamento, call center, modalità di autocontrollo, sistema informativo, formazione del personale, fase di avvio e relativo cronoprogramma, ecc.). Nel progetto - offerta dovranno inoltre essere precisati eventuali elementi migliorativi nel rispetto delle caratteristiche indicate nella documentazione di gara, da intendersi come requisiti minimi. Il progetto offerta non dovrà superare le 150 pagine. In particolare il progetto offerta dovrà contenere:
 - a) organico che si intende impiegare per ciascuna attività, suddiviso per figure professionali;
 - b) articolazione della presenza infermieristica, riabilitativa, tecnico / sanitaria e di supporto di cui alla D.G.R. 6/07/01 n. VII/5428 nel corso della giornata lavorativa tipo in rapporto alla tipologia dell'attività di riabilitazione;
 - c) descrizione delle soluzioni organizzative adottate per i servizi di cui al precedente punto 1.1.1) del Capitolato d'Oneri;
 - d) descrizione delle soluzioni organizzative adottate per i servizi di cui al precedente punto 1.1.2) del Capitolato d'Oneri;
 - e) descrizione delle soluzioni organizzative adottate per i servizi di cui al precedente punto 1.1.3) del Capitolato d'Oneri;
 - f) descrizione delle soluzioni organizzative adottate per i servizi di cui al precedente punto 1.2) del Capitolato d'Oneri;

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

- g) descrizione delle soluzioni organizzative proposte per la direzione e coordinamento dei servizi;
- h) articolazione delle fasi di avvio di ogni servizio, con relativo cronogramma;
- i) indicazione della struttura organizzativa, (ruoli, responsabilità, competenze, formazione) per la garanzia di Qualità e Sicurezza dei servizi;
- j) documento della valutazione dei rischi specifici per le attività oggetto di appalto;
- k) descrizione dei sistemi di autocontrollo e di verifica per il corretto svolgimento delle attività e le modalità di trattamento delle non conformità;
- l) descrizione del sistema di gestione delle richieste di servizi assistenziali a chiamata e indicazione del piano di intervento in caso di scioperi;
- m) composizione dettagliata di tutti i servizi presentati nell'offerta economica (offerta senza prezzi);
- n) programmi e calendari dei corsi di formazione e di informazione per il personale.

3. **Attestazione** di avvenuto **sopralluogo** rilasciata da quest'Azienda Ospedaliera, come previsto dal precedente art. 5.

La presentazione della documentazione tecnica e delle relazioni richieste dal presente capitolato è indispensabile per ammettere alla valutazione le relative offerte.

Nessun compenso o rimborso di spesa spetta alle imprese partecipanti per lo studio e compilazione dei progetti offerta presentati, i quali non saranno in alcun caso restituiti e rimarranno di proprietà della Stazione Appaltante.

La busta n. 2 dovrà:

- essere perfettamente sigillata e firmata sui lembi di chiusura dal Legale Rappresentante o da persona abilitata a impegnare l'offerente,
- riportare la ragione sociale del concorrente e il tipo di servizio oggetto della gara,
- riportare la dicitura "Documentazione tecnica".

Busta n. 3 – Offerta economica.

L'offerta economica dovrà essere formulata secondo le modalità previste nel bando integrale di gara. Le imprese partecipanti dovranno indicare i 3 ribassi in percentuale rispetto al corrispettivo annuo a base di gara scomposto nei canoni/prezzi a misura previsti al comma 2, lett. a, b, c, e i relativi prezzi annui e unitari offerti, indicati sia in cifre che in lettere. Ai sensi dell'art. 86 comma 3 bis D.Lgs. 163/06, i costi relativi alla sicurezza, indicati all'art. 7.2 del Capitolato d'Oneri non possono essere soggetti a ribassi. In caso di discordanza tra ribasso



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

percentuale e prezzi offerti o tra prezzi unitari e prezzi annui o ancora tra prezzi espressi in lettere e in cifre, varrà l'indicazione più vantaggiosa per la Stazione Appaltante.

Nell'offerta economica le Imprese Partecipanti dovranno altresì indicare l'importo di cui all'art. 5.3 del Capitolato d'Oneri.

Per attribuire il punteggio di cui all'art. 8B, si considererà la somma algebrica dei prezzi annui offerti per i 3 canoni/prezzi a misura che compongono il corrispettivo e dell'importo di cui all'art. 5.3 del Capitolato d'Oneri, ovviamente preceduto dal segno meno.

L'offerta dovrà includere i prezzi per servizi assistenziali a chiamata, di cui all'art. 4.1.1 lett. c) del Capitolato d'Oneri, con differenziazione dei prezzi per diversa tipologia di servizio necessario: infermieristico, educativo – riabilitativo, tecnico – sanitario e di supporto di cui alla D.G.R. 6/07/01 n. VII/5428.

L'offerta dovrà contenere le giustificazioni di cui all'art. 86 comma 5 e art. 87 comma 2 del D.Lgs. 163/06 (precisazione dei diversi elementi costitutivi dell'offerta e loro incidenza sul prezzo offerto). Per quanto riguarda la manutenzione tecnica si veda l'art. 3, comma 2, dell'apposito Disciplinare Tecnico.

I prezzi annui e unitari offerti nella scheda d'offerta economica, relativa al progetto proposto, rimarranno fissi ed invariati, salvo quanto previsto nel presente Capitolato e nella documentazione di gara allegata.

L'offerta sarà nulla se condizionata o espressa in modo indeterminato.

Nella busta n. 3 dovranno essere inseriti i seguenti documenti:

1. **offerta economica**, sottoscritta da persona abilitata ad impegnare l'offerente;
2. **fotocopia** del documento d'identità di chi sottoscrive l'offerta.

Nel caso di raggruppamento temporaneo di imprese, l'offerta economica dovrà essere sottoscritta da tutti i componenti l'ATI.

In caso di consorzio, sia il consorzio sia la/e impresa/e consorziata/e individuata/e per l'esecuzione del servizio dovranno sottoscrivere l'offerta economica.

Ai sensi dell'art. 86, comma 5, del D. Lgs. 163/2006, le offerte dovranno essere corredate delle giustificazioni relative alle voci di prezzo, illustrative degli elementi di cui all'art. 87, comma 2 dello stesso decreto legislativo.

A tale scopo, i concorrenti devono allegare all'offerta economica una **RELAZIONE ANALITICA** contenente gli elementi costitutivi dell'offerta stessa, esplicitando in particolare:

- costo del personale, comprensivo del coordinamento e della formazione del personale;
- altri costi, quali assicurazioni, materiali, mezzi, strumenti d'opera e di lavoro, ecc.;
- oneri di sicurezza;

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



**AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI**

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

- spese generali;
- utile d'impresa.

La busta n. 3 dovrà:

- essere perfettamente sigillata e non consentire la lettura in trasparenza,
- firmata sui lembi di chiusura dal Legale Rappresentante o da persona abilitata a impegnare l'offerente,
- riportare la dicitura "Offerta economica",
- riportare la ragione sociale del partecipante e il tipo di servizio oggetto della gara.

Art. n. 7: Garanzie a corredo dell'offerta.

I concorrenti dovranno costituire apposita garanzia a corredo dell'offerta ai sensi di quanto stabilito dall'art. 75 del D. Lgs. 163/2006 e per l'importo di seguito riportato:

servizio (valore complessivo IVA esclusa)	€.	11.718.865,00.=
importo garanzia (2% del valore presunto complessivo del servizio)	€.	234.377,30.=
importo garanzia (1% del valore presunto complessivo del servizio)*	€.	117.188,65.=

La garanzia deve prevedere espressamente:

- rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale,
- rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del Codice Civile,
- l'operatività della garanzia medesima entro 15 (quindici) giorni, a semplice richiesta scritta dell'Azienda Ospedaliera.

Nel caso di partecipazione alla gara di un Raggruppamento Temporaneo di Imprese, l'apposita garanzia deve essere necessariamente intestata, pena l'esclusione, non alla sola capogruppo designata, ma anche alle mandanti e deve essere sottoscritta da tutte le imprese interessate al costituendo R.T.I.

La garanzia deve avere validità per almeno 180 (centottanta) giorni dalla scadenza del termine ultimo di presentazione dell'offerta.

La garanzia costituita dall'aggiudicatario è svincolata automaticamente all'atto del ricevimento della cauzione definitiva.

Le cauzioni dei concorrenti non aggiudicatari saranno svincolate contestualmente con la comunicazione di non aggiudicazione e, comunque, entro un termine non superiore a 30 (trenta) giorni dall'aggiudicazione, anche quando non sia ancora scaduto il termine di validità

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

della garanzia.

* L'importo della garanzia può essere ridotto del 50% per gli operatori economici ai quali sia rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000, ovvero la dichiarazione della presenza di elementi significativi e tra loro correlati di tali sistema.

Le imprese che intendono usufruire della riduzione del 50% dell'importo della garanzia sono tenute a segnalare, in sede di documentazione amministrativa (Busta n. 1) ed a documentare nei modi prescritti dalle normative vigenti il possesso del requisito.

Art. n. 8: Modalità di aggiudicazione del servizio.

L'aggiudicazione avverrà per lotto unico indivisibile ed anche in presenza di una sola offerta, purché valida e congrua, a favore dell'offerta economicamente più vantaggiosa, valutabile secondo i criteri in seguito descritti.

La gara sarà esperita con la sola possibilità di presentare offerte al ribasso sul corrispettivo annuo a base di gara. E' fatto divieto di presentare offerte plurime.

La Commissione Giudicatrice, nominata dalla Stazione Appaltante ai sensi dell'art. 84 del D.Lgs. 163/06, procederà alla valutazione delle offerte presentate dalle Imprese partecipanti alla gara, attribuendo ai parametri sotto elencati i seguenti punteggi:

A) MERITO TECNICO E QUALITA'	max punti 60/100
-------------------------------------	-------------------------

La valutazione sarà effettuata sulla base dei sotto elencati parametri:

n.	Descrizione	Max punti
1)	PROGETTAZIONE E ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVITA' DI DIREZIONE E COORDINAMENTO DEI SERVIZI	5
2)	PIANO FORMATIVO DEL PERSONALE	10
3)	MODALITA' DI SELEZIONE E RECLUTAMENTO DEL PERSONALE	10
4)	AZIONI PER IL CONTENIMENTO DEL TURN – OVER DEL PERSONALE	8
5)	PROGETTAZIONE E ORGANIZZAZIONE DEI SERVIZI ASSISTENZIALI (con piano operativo dei turni di lavoro con indicazione delle qualifiche)	15

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

	professionali e dei gruppi di lavoro)	
6)	PROGETTAZIONE E ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA BENI IMMOBILI	5
7)	PROGETTAZIONE E ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE PORTINERIA, CENTRALINO E CENTRO GESTIONE EMERGENZE	2
8)	DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA' NELLA GESTIONE DELLE VASCHE RIABILITATIVE	5
	TOTALE PUNTI	60

La progettazione e l'organizzazione della gestione integrata e dei singoli servizi potranno essere valutate a titolo puramente indicativo e con la possibilità da parte della Commissione Tecnica di individuare, prima dell'apertura delle offerte tecniche, ulteriori sottoparametri, in relazione alle metodologie e sistemi utilizzati nell'organizzazione delle attività, all'organizzazione e descrizione dei sistemi informativi adottati per la gestione dei servizi, alle eventuali proposte migliorative, agli strumenti, procedure di controllo e reportistica delle prestazioni fornite e messe a disposizione della Stazione Appaltante, ecc.

Qualora l'offerta presentata venga giudicata inadeguata dal punto di vista qualitativo (punteggio qualità attribuito inferiore a 35), la Commissione determinerà l'esclusione dalla gara per punteggio insufficiente.

Per l'esame di aspetti specifici dell'offerta l'Azienda Ospedaliera potrà avvalersi di tecnici e/o consulenti interni e/o esterni all'Azienda stessa.

Verrà inoltre assegnato, in seduta pubblica, il punteggio all'offerta economica presentata, nelle modalità sottoelencate:

B) PREZZO	max punti 40/100
------------------	-------------------------

I punti a disposizione per il prezzo saranno attribuiti con il seguente criterio: 40 punti alla migliore offerta economica, cioè quella contenente il minor prezzo annuo complessivo. Alle altre offerte, il punteggio sarà attribuito come segue:

$X_i = \frac{P_{basso} \cdot 40}{P_i}$ <p>Dove: P_i (offerta) = prezzo dell'i-esima offerta P_{basso} = prezzo più basso tra le diverse offerte X_i = punti da attribuire all'i-esima offerta</p>

Da restituire firmato e timbrato per accettazione



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

Il totale dei punteggi ottenuti dalla valutazione dei parametri di cui sopra (punti A e B) concorrerà a determinare il punteggio finale raggiunto dall'offerta in esame.

La busta contenente l'offerta economica sarà aperta per ultima, solo dopo aver esperito le procedure di valutazione degli elaborati tecnici.

La graduatoria ottenuta dalla valutazione del valore tecnico risulterà quindi parziale e i punteggi derivanti dalle parte economica entreranno a far parte della tabella di valutazione dell'offerta solamente dopo l'apertura della busta relativa contribuendo alla definizione della graduatoria finale che sarà stilata nel corso di sessione pubblica.

L'aggiudicazione è subordinata alle verifiche di cui al D.Lgs. 163/06.

Per ogni offerta la Commissione effettuerà il calcolo dei ribassi percentuali rispetto al relativo importo a base di gara.

Art. n. 9: Modalità di espletamento della gara.

L'apertura dei plichi pervenuti in tempo utile avverrà in seduta pubblica il giorno **30 settembre 2008**, alle **ore 14.00**, presso l'Aula B dell'Azienda Ospedaliera, piazza Cardinal Ferrari 1 - Milano.

In tale sede si procederà alle seguenti operazioni:

- verifica che tutti i plichi siano pervenuti entro il termine ultimo indicato nel Bando di gara e nel presente Disciplinare di gara (art. 4) e relativa ammissione alla gara;
- verifica dell'integrità ed apertura dei plichi;
- verifica della regolarità e della completezza della documentazione inserita nella busta n. 1;
- mera verifica della presenza delle buste n. 2 e n. 3.

Il Presidente della Commissione Aggiudicatrice consegnerà le buste contrassegnate con il n. 2, dei concorrenti ammessi, alla Commissione Tecnico-giudicatrice appositamente nominata.

Successivamente la Commissione Tecnico-aggiudicatrice, all'uopo individuata, procederà, separatamente ed in seduta riservata, alla valutazione delle offerte tecniche presentate dai concorrenti.

Tale commissione attribuirà il punteggio tecnico-qualitativo secondo i criteri di valutazione ed i relativi parametri previsti dall'art. 8 del presente Disciplinare, verbalizzando l'esito dei propri lavori.

Non appena la Commissione Tecnico-aggiudicatrice avrà ultimato l'attribuzione del suddetto



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

punteggio, il Responsabile del Procedimento comunicherà ai concorrenti ammessi, a mezzo fax con preavviso di almeno 48 (quarantotto) ore, la data in cui avverrà l'apertura in seduta pubblica delle buste contrassegnate con il n. 3, contenenti l'offerta economica.

Dopo la lettura in seduta pubblica dei punteggi assegnati agli elementi tecnico-qualitativi, il Presidente della Commissione Aggiudicatrice procederà seduta stante all'apertura delle offerte economiche facendo pubblicamente constatare la completezza e correttezza delle stesse nonché il prezzo offerto per servizio in questione.

Ciò fatto determinerà i punteggi economici attribuibili ad ogni offerta, applicando la formula indicata nei criteri di aggiudicazione.

Nella stessa seduta il Presidente della Commissione Aggiudicatrice, sulla base della sommatoria dei punteggi conseguiti da ciascun concorrente, determinerà la soluzione economicamente più vantaggiosa e proclamerà l'aggiudicatario provvisorio.

In caso di parità di punteggio, si provvederà all'aggiudicazione del servizio al concorrente che avrà ottenuto il punteggio più alto riferito alle caratteristiche tecnico-qualitative.

Il concorrente che risulterà miglior offerente sarà dichiarato provvisoriamente aggiudicatario.

Ove nessuno dei concorrenti che hanno presentato uguale offerta sia presente, ovvero pur presenti non vogliano migliorare l'offerta, si procederà a sorteggio.

Chiunque sarà ammesso a presenziare allo svolgimento della gara per quanto riguarda le operazioni effettuate in seduta pubblica.

Solamente i titolari dei concorrenti o i rappresentanti legali o persone munite di procura speciale o apposta delega possono essere iscritti a verbale e richiedere la messa a verbale di eventuali dichiarazioni.

Art. n. 10: Informazioni complementari.

Ciascun concorrente ha la facoltà di chiedere in forma scritta chiarimenti o informazioni complementari circa la documentazione inerente il presente appalto e/o le modalità di espletamento della gara **entro e non oltre il giorno 19 settembre 2008** inviando la richiesta al fax 025829217, o all'indirizzo di posta elettronica: approvvigionamenti@gpini.it.

L'Azienda Ospedaliera provvederà a pubblicare sul sito aziendale <http://www.gpini.it/istituto/bandi/index.html> l'elenco delle richieste pervenute con le relative risposte, nonché ogni eventuale e successiva comunicazione complementare e/o chiarimento/i inerente/i la procedura di gara e/o gli atti a base di gara (Bando di gara, Disciplinare di Gara,



Capitolato Speciale di Gara e relativi allegati). Tali chiarimenti, una volta pubblicati, sono da intendersi conosciuti a tutte le ditte partecipanti.

Art. n. 11: Disposizioni finali.

1. Ai sensi della normativa vigente, i dati forniti dai concorrenti saranno trattati, nel rispetto delle norme vigenti, ai fini del procedimento per il quale sono acquisiti, ed utilizzati unicamente per tali finalità.
2. I partecipanti rimarranno giuridicamente vincolati sin dalla presentazione dell'offerta, mentre l'aggiudicazione del servizio, che avverrà a giudizio insindacabile di quest'Azienda Ospedaliera, non vincolerà l'Amministrazione fino a che non sarà stata approvata a norma di legge.
3. Saranno **esclusi** dalla procedura i concorrenti che presenteranno offerte recanti **modifiche** delle condizioni contenute nel capitolato speciale di gara.
4. L'offerta avrà validità per **180 (centottanta) giorni** dalla scadenza fissata per la presentazione dei plichi.
5. Laddove previsto, i concorrenti dovranno utilizzare i moduli allegati al presente capitolato di gara.
6. Tutta la documentazione richiesta, tecnica ed amministrativa, dovrà essere prodotta in lingua italiana.
7. Sia l'intero procedimento, sia l'aggiudicazione del servizio, saranno espressamente subordinati all'approvazione di tutti gli atti relativi.
8. L'Azienda Ospedaliera si riserva la facoltà di invitare i partecipanti, se necessario, a completare o a fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti, dichiarazioni e progetto presentati.
9. L'Amministrazione si riserva di controllare la veridicità di quanto dichiarato nella dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà. Per accelerare il procedimento l'interessato può trasmettere, anche attraverso strumenti informatici o telematici, una copia fotostatica, ancorché non autenticata, dei certificati di cui sia già in possesso, di data non anteriore a sei mesi rispetto alla data del provvedimento di aggiudicazione.
10. In caso di non veridicità del contenuto della dichiarazione l'appaltatore decade dall'aggiudicazione.
11. L'Azienda Ospedaliera si riserva la facoltà insindacabile di non dare luogo alla gara o



AZIENDA OSPEDALIERA
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI

Sede Legale: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Multidisciplinare: Piazza A. Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano
Presidio Ospedaliero Riabilitativo: Via Isocrate – 20126 Milano
Codice Fiscale 80064670153

all'aggiudicazione per comprovate ragioni, dandone comunicazione ai concorrenti, senza che gli stessi possano accampare pretesa alcuna al riguardo.

12. In caso di contrasto tra le disposizioni contenute negli atti di gara, sarà privilegiata l'interpretazione più favorevole all'Azienda Ospedaliera.

Il presente Disciplinare di Gara, che si compone di n. 19 pagine, di n. 11 articoli e n. 6 allegati, è stato approvato e sottoscritto per accettazione incondizionata di quanto in esso contenuto.

Allegati:

- 1) Capitolato d'Oneri
- 2) Disciplinare tecnico servizio manutenzione ordinaria beni immobili (all. 1)
- 3) Planimetrie (all. 2)
- 4) DUVRI (all. 3)
- 5) Modulo "Domanda di partecipazione"
- 6) Modulo "Dichiarazione ex art. 38 punti b) e c) del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i."